



EIROPAS SAVIENĪBA

EIROPAS PARLAMENTS

PADOME

Briselē, 2023. gada 8. februārī
(OR. en)

2021/0242 (COD)

PE-CONS 60/22

PECHE 446
CODEC 1696

LEĢISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI

Temats: EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA, ar ko nosaka dienvidu
tunzivs saglabāšanai vajadzīgos saglabāšanas un pārvaldības pasākumus

**EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES
REGULA (ES) 2023/...**

(... gada ...),

**ar ko nosaka dienvidu tunzivs saglabāšanai
vajadzīgos saglabāšanas un pārvaldības pasākumus**

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. panta 2. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu¹,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru²,

¹ OV C 105, 4.3.2022., 151. lpp.

² Eiropas Parlamenta 2023. gada 2. februāra nostāja [(OV ...)/(Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēta)] un Padomes ... lēmums..

tā kā:

- (1) Kopējās zivsaimniecības politikas (KZP) mērķis, kas noteikts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 1380/2013¹, ir nodrošināt, ka ūdeņu dzīvo resursu izmantošana palīdz sasniegt ilgtermiņa vidisko, ekonomisko un sociālo ilgtspēju.
- (2) Saskaņā ar Padomes Lēmumu 98/392/EK² Savienība apstiprināja Apvienoto Nāciju Organizācijas 1982. gada 10. decembra Jūras tiesību konvenciju. Saskaņā ar Padomes Lēmumu 98/414/EK³ Savienība apstiprināja nolīgumu par minētās konvencijas īstenošanu attiecībā uz transzonālo zivju krājumu un tālu migrējošo zivju krājumu saglabāšanu un apsaimniekošanu, kurā ietverti principi un noteikumi, kas attiecas uz dzīvo jūras resursu saglabāšanu un pārvaldību. Savu starptautisko saistību plašākajā nozīmē Savienība piedalās centienos, kas vērsti uz zivju krājumu saglabāšanu starptautiskajos ūdeņos, un tiecas stiprināt globālo okeānu pārvaldību un veicināt ilgtspējīgu zvejniecības pārvaldību.

¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1380/2013 (2013. gada 11. decembris) par kopējo zivsaimniecības politiku un ar ko groza Padomes Regulas (EK) Nr. 1954/2003 un (EK) Nr. 1224/2009 un atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 2371/2002 un (EK) Nr. 639/2004 un Padomes Lēmumu 2004/585/EK (OV L 354, 28.12.2013., 22. lpp.).

² Padomes Lēmums 98/392/EK (1998. gada 23. marts) par Eiropas Kopienas parakstīto ANO 1982. gada 10. decembra Jūras tiesību konvenciju un 1994. gada 28. jūlija Nolīgumu par minētās konvencijas XI daļas īstenošanu (OV L 179, 23.6.1998., 1. lpp.).

³ Padomes Lēmums 98/414/EK (1998. gada 8. jūnijs) par Nolīguma par ANO 1982. gada 10. decembra Jūras tiesību konvencijas noteikumu īstenošanu attiecībā uz mainīgas dislokācijas un tālu migrējošo zivju sugu krājumu saglabāšanu un apsaimniekošanu Eiropas Kopienas ratifikāciju (OV L 189, 3.7.1998., 14. lpp.).

- (3) Konvencija par dienvidu tunzivs saglabāšanu ("konvencija"), ar kuru izveidota Dienvidu tunzivs saglabāšanas komisija (*CCSBT*), neparedz tādu reģionālu ekonomiskās integrācijas organizāciju kā Savienība pievienošanās. Lai veicinātu sadarbību dienvidu tunzivs saglabāšanā un pārvaldībā, *CCSBT* ir izveidojusi Dienvidu tunzivs saglabāšanas paplašināto komisiju ("paplašinātā komisija"), kurā Savienība var piedalīties kā locekle. Paplašinātās komisijas pieņemtie lēmumi par *CCSBT* lēmumiem kļūst tās *CCSBT* sanāksmes sesijas beigās, kurai paplašinātā komisija tos ir paziņojusi, ja vien *CCSBT* nenolemj citādi. Paplašinātās komisijas locekļiem ir tādi paši pienākumi kā *CCSBT* locekļiem, tostarp tiem jāpilda *CCSBT* lēmumi un jāmaksā *CCSBT* finansiālas iemaksas.
- (4) Ievērojot Padomes Lēmumu (ES) 2015/2437¹, Savienība ir paplašinātās komisijas locekle.
- (5) Paplašinātā komisija katru gadu pieņem saglabāšanas un pārvaldības pasākumus, kurus tās locekļi, tostarp Savienība, ir stingri apņēmušies ievērot un izpildīt.

¹ Padomes Lēmums (ES) 2015/2437 (2015. gada 14. decembris) par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību un Dienvidu tunzivju saglabāšanas komisiju (*CCSBT*) par Savienības dalību Konvencijas par dienvidu tunzivju saglabāšanu paplašinātajā komisijā (OV L 336, 23.12.2015., 27. lpp.).

- (6) Atšķirībā no citām reģionālām zvejniecības pārvaldības organizācijām (RZPO), kurās Savienība piedalās, Savienībai nav zvejas kuģu, kas veic dienvidu tunzivis specializēto zveju, un tā ir savulaik ziņojusi tikai par nejaušu minētās sugas piezveju, kas kopš 2012. gada vairs nav gūta. Tomēr Savienībai joprojām ir lietderīgi ievērot *CCSBT* pieņemtos relevantos saglabāšanas un pārvaldības pasākumus, kas saistīti ar Savienības flotes darbībām un parametriem un ar dienvidu tunzivis tirdzniecību.
- (7) Dienvidu tunzivis izplatības apgabals pārklājas ar Indijas okeāna tunzivju komisijas, Klusā okeāna rietumu un centrālās daļas zvejniecības komisijas un Starptautiskās Atlantijas tunzivju saglabāšanas komisijas konvencijas apgabaliem, kuros Savienības flote, kuras kuģi ar āķu jedām zvejo tropiskās tunzivis un tunzivjveidīgo sugu zivis, iepriekš ir ziņojusi par dienvidu tunzivis piezveju nenozīmīgā apjomā.
- (8) Ar šo regulu Savienības tiesību aktos tiek ieviestas relevantās *CCSBT* rezolūcijas, kas pieņemtas līdz 2020. gadam, izņemot pasākumus, kas jau ir Savienības tiesību daļa. Šī regula aptver tikai *CCSBT* noteikumus, kas ir piemērojami Savienībai, jo īpaši ņemot vērā Savienības flotes specifiku, piemēram, nenotiek specializētā zveja, savulaik ir gūta tikai nejauša piezveja, kas kopš 2012. gada vairs nav noticis, un nenotiek pārkraušana citā kuģī vai izkraušana un dienvidu tunzivis tirdzniecība. Praksē lielākā daļa pienākumu tiks uzlikta tikai tad, ja Savienības flote nejauši būs piezvejojusi dienvidu tunzivi, kas kopš 2012. gada nav noticis, un paturēs šīs zivis uz kuģa, par ko līdz šim vēl nekad nav ziņots.

- (9) Lai nodrošinātu atbilstību Regulai (ES) Nr. 1380/2013, ir pieņemti Savienības tiesību akti, ar ko izveido kontroles, inspekcijas un izpildes panākšanas sistēmu, kurā ietverta cīņa pret nelegālu, neregistrētu un neregulētu (NNN) zveju. Konkrētāk, ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1224/2009¹ ir izveidota Savienības kontroles, inspekcijas un izpildes panākšanas sistēma, kurā izmanto visaptverošu un integrētu pieeju, lai nodrošinātu atbilstību visiem Regulas (ES) Nr. 1380/2013 noteikumiem. Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 404/2011² nosaka sīki izstrādātus noteikumus par to, kā īstenojama Regula (EK) Nr. 1224/2009. Ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1005/2008³ ir izveidota Kopienas sistēma, kuras mērķis ir aizkavēt, novērst un izskaust NNN zveju. Minētās regulas jau aptver vairākus *CCSBT* rezolūcijās noteiktos pasākumus. Tādējādi nav nepieciešams ietvert minētos pasākumus šajā regulā.

¹ Padomes Regula (EK) Nr. 1224/2009 (2009. gada 20. novembris), ar ko izveido Savienības kontroles sistēmu, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem, un groza Regulas (EK) Nr. 847/96, (EK) Nr. 2371/2002, (EK) Nr. 811/2004, (EK) Nr. 768/2005, (EK) Nr. 2115/2005, (EK) Nr. 2166/2005, (EK) Nr. 388/2006, (EK) Nr. 509/2007, (EK) Nr. 676/2007, (EK) Nr. 1098/2007, (EK) Nr. 1300/2008 un (EK) Nr. 1342/2008, un atceļ Regulas (EEK) Nr. 2847/93, (EK) Nr. 1627/94 un (EK) Nr. 1966/2006 (OV L 343, 22.12.2009., 1. lpp.).

² Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 404/2011 (2011. gada 8. aprīlis), ar kuru pieņem sīki izstrādātus noteikumus par to, kā īstenojama Padomes Regula (EK) Nr. 1224/2009, ar ko izveido Kopienas kontroles sistēmu, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem (OV L 112, 30.4.2011., 1. lpp.).

³ Padomes Regula (EK) Nr. 1005/2008 (2008. gada 29. septembris), ar ko izveido Kopienas sistēmu, lai aizkavētu, novērstu un izskaustu nelegālu, neregistrētu un neregulētu zveju, un ar ko groza Regulas (EEK) Nr. 2847/93, (EK) Nr. 1936/2001 un (EK) Nr. 601/2004, un ar ko atceļ Regulas (EK) Nr. 1093/94 un (EK) Nr. 1447/1999 (OV L 286, 29.10.2008., 1. lpp.).

- (10) Ievērojot Regulu (ES) Nr. 1380/2013, Savienības nostāja RZPO un Savienības darbības starptautiskajās zvejniecības organizācijās ir jābalsta uz labākajiem pieejamajiem zinātniskajiem ieteikumiem, lai nodrošinātu, ka zvejas resursi tiek pārvaldīti saskaņā ar KZP mērķiem, jo īpaši, lai nodrošinātu, ka dzīvo jūras bioloģisko resursu izmantošana ilgtermiņā ir vides ziņā ilgtspējīga, un tā rezultātā iegūto sugu populācijas tiek atjaunotas un uzturētas virs līmeņa, kas var nodrošināt maksimālo ilgtspējīgas ieguves apjomu, lai zvejas un apstrādes nozare un ar zveju saistītās darbības uz sauszemes būtu ekonomiski dzīvotspējīgas un konkurētspējīgas, lai sadarbotos ar RZPO nolūkā palielināt to sniegumu, veicinot tādu pasākumu ievērošanu, ar kuriem vēršas pret NNN zveju, un lai veicinātu ilgtspējīgu pārtikas krājumu pieejamību.

- (11) Lai turpmākās *CCSBT* rezolūcijas ātri ieviestu Savienības tiesību aktos, būtu jādeleģē Komisijai pilnvaras pieņemt aktus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 290. pantu saistībā ar grozījumiem šajā regulā attiecībā uz dienvidu tunzivs specializēto zveju, ko veic Savienības zvejas kuģi, informāciju, ko sniedz iekļaušanai kuģu reģistrā, termiņiem vai periodiem, kas attiecas uz informācijas iesniegšanu nozvejas iezīmēšanas veidlapu vajadzībām, nozvejas dokumentēšanas shēmas dokumentu glabāšanu, pārkraušanas paziņojumu nosūtīšanu, ar NNN zvejas kuģu sarakstu un izmeklēšanas ziņojumiem saistītās informācijas nosūtīšanu sekretariātam, ko izveidojis *CCSBT* (“sekretariāts”), ar ostā veiktu inspekciju kontaktpunktu saistītās informācijas nosūtīšanu, piezvejas paziņojumu nosūtīšanu, gada ziņojumu iesniegšanu un I–IV pielikumu. Ir īpaši būtiski, lai Komisija, veicot sagatavošanas darbus, rīkotu atbilstīgas apspriešanās, tostarp ekspertu līmenī, un lai minētās apspriešanās tiktu rīkotas saskaņā ar principiem, kas noteikti 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu¹. Jo īpaši, lai deleģēto aktu sagatavošanā nodrošinātu vienādu dalību, Eiropas Parlaments un Padome visus dokumentus saņem vienlaicīgi ar dalībvalstu ekspertiem, un minēto iestāžu ekspertiem ir sistemātiska piekļuve Komisijas ekspertu grupu sanāksmēm, kurās notiek deleģēto aktu sagatavošana.

¹ OV L 123, 12.5.2016., 1. lpp.

- (12) Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2018/1725¹ 42. panta 1. punktu ir notikusi apspriešanās ar Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāju, kas sniedzis atzinumu 2021. gada 20. septembrī. Saskaņā ar šo regulu apstrādātie personas dati būtu jāapstrādā saskaņā ar piemērojamajiem Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/679² un Regulas (ES) 2018/1725 noteikumiem. Lai nodrošinātu šīs regulas efektīvu izpildi, personas dati būtu jāglabā desmit gadus. Ja attiecīgie personas dati ir vajadzīgi, lai veiktu turpmākus pasākumus saistībā ar pārkāpumu, inspekciju, tiesas vai administratīvām procedūrām, būtu jānodrošina iespēja minētos datus glabāt ilgāk par desmit gadiem, bet ne ilgāk kā 20 gadus,

IR PIEŅĒMUŠI ŠO REGULU.

¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1725 (2018. gada 23. oktobris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Savienības iestādēs, struktūrās, birojos un aģentūrās un par šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 45/2001 un Lēmumu Nr. 1247/2002/EK (OV L 295, 21.11.2018., 39. lpp.).

² Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/679 (2016. gada 27. aprīlis) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (OV L 119, 4.5.2016., 1. lpp.).

1. pants

Priekšmets

Ar šo regulu Savienības tiesību aktos tiek ieviesti Savienībai saistoši pārvaldības, saglabāšanas un kontroles pasākumi, kas noteikti saskaņā ar Konvenciju par dienvidu tunzivs saglabāšanu.

2. pants

Darbības joma

Šo regulu piemēro:

- a) Savienības zvejas kuģiem, kas saskaņā ar konvenciju zvejo dienvidu tunzivs izplatības apgabalā; un
- b) dalībvalstīm, kas importē, eksportē vai reeksportē dienvidu tunzivi.

3. pants
Definīcijas

Šajā regulā piemēro šādas definīcijas:

- 1) "SBF" ir dienvidu tunzivs vai no tās iegūti zivju produkti;
- 2) "kuģu reģistrs" ir *CCSBT* izveidots reģistrs ar kuģiem, kuriem atļauts zvejot vai piezvejot SBF;
- 3) "Savienības zvejas kuģis" ir jebkurš dalībvalsts karoga kuģis, ko izmanto vai paredzēts izmantot jūras bioloģisko resursu komerciālā apgūšanā; pie šādiem kuģiem pieder arī atbalsta kuģi, zivju apstrādes kuģi un kuģi, kas iesaistījušies pārkraušanā citā kuģī, kā arī zvejas produktu pārvadāšanai aprīkoti transportkuģi, bet izņemot konteinerkuģus;
- 4) "pārkraušana citā kuģī" ir uz zvejas kuģa esoša(-o) zvejas produkta(-u) pilnīga vai daļēja pārkraušana citā zvejas kuģī;
- 5) "SBF iezīmējuma zīme" ir ārējs marķējums, kas piestiprināts nesadalītai SBF un satur informāciju par atsevišķu zivi;
- 6) "NDS" ir īpaša SBF nozvejas dokumentēšanas shēma, ko izveidojusi *CCSBT* un kas ietver nozvejas uzraudzības veidlapu, nozvejas iezīmēšanas veidlapu un eksporta vai reeksporta veidlapu;

- 7) "nozvejas uzraudzības veidlapa" ir I pielikumā ietvertais dokuments, kurā reģistrē informāciju par SBF nozveju, pārkraušanu citā kuģī, eksportu un importu;
- 8) "nozvejas iezīmēšanas veidlapa" ir II pielikumā ietvertais dokuments, kurā reģistrē informāciju par atsevišķām zivīm, kas tikušas iezīmētas;
- 9) "imports" ir SBF ievešana Savienības teritorijā, arī tādēļ, lai tās pārkrautu citā kuģī Savienības teritorijā esošās ostās;
- 10) "eksporta vai reeksporta veidlapa" ir III pielikumā ietvertais dokuments, kas satur informāciju par SBF, par kuru importēšanas laikā jau ir aizpildīta nozvejas uzraudzības veidlapa un kura tiek pilnībā vai daļēji eksportēta vai reeksportēta;
- 11) "eksports" ir Savienības zvejas kuģu iegūtas SBF pārvietošana uz trešo valsti;
- 12) "reeksports" ir jebkāda Savienības teritorijā iepriekš importētu SBF pārvietošana no Savienības teritorijas;
- 13) "nesadalīta SBF" ir SBF, no kuras nav iegūtas filejas vai mugurgabali;
- 14) "apstrādāta SBF" ir SBF, kas ir iztīrīta, atžaunota, izķidāta, sasaldēta, kam ir atdalītas spuras, žaunu loki/vāki un aste un atdalīta galva vai galvas daļas;

- 15) "SBF daļas, kas nav gaļa" ir galva, acis, ikri, ķidas un aste;
- 16) "pārkraušanas deklarācija" ir IV pielikumā ietvertais dokuments;
- 17) "saglabāšanas un pārvaldības pasākumi" ir *CCSBT* pieņemtās rezolūcijas un citi saistoši pasākumi;
- 18) "*VMS* gada kopsavilkuma ziņojums" ir dokuments, kura formāts norādīts *CCSBT*-*CC/0910/06 A* papildinājumā vai jebkurā dokumentā, kas to aizstāj un kurā ir sniegta relevantā *VMS* informācija;
- 19) "Atbilstības komiteja" ir *CCSBT* palīgstruktūra, kas uzrauga, izskata un novērtē atbilstību saglabāšanas un pārvaldības pasākumiem;
- 20) "NNN zvejas kuģu saraksta projekts" ir sākotnējais saraksts, ko sagatavojis sekretariāts.

4. pants

Vispārējs SBF specializētās zvejas aizliegums

Veikt SBF specializēto zveju Savienības zvejas kuģiem ir aizliegts. Ikvienu SBF, kas paturēta uz Savienības zvejas kuģiem uzskata tikai par iegūtu piezvejā.

5. pants
Kuģu reģistrs

1. Katra kara daļībvalsts iesniedz Komisijai to Savienības zvejas kuģu sarakstu, kuriem kara daļībvalsts ir atļāvusi gūt SBF piezveju un kuri jāiekļauj kuģu reģistrā. Minētajā sarakstā iekļauj šādu informāciju par katru kuģi:
 - a) *Lloyds*/Starptautiskās Jūrniecības organizācijas (SJO) numurs;
 - b) kuģa(-u) vārds(-i) un reģistrācijas numurs(-i);
 - c) iepriekšējais(-ie) vārds(-i) (ja ir);
 - d) iepriekšējais(-ie) karogs(-i) (ja ir);
 - e) ziņas par iepriekšēju svītrotu no citiem reģistriem (ja ir);
 - f) starptautiskais(-ie) radio izsaukuma signāls(-i) (ja ir);
 - g) kuģa tips, lielākais garums un reģistrētā bruto tilpība (*GRT*);
 - h) īpašnieka(-u) vārds/nosaukums un adrese;

- i) operatora(-u) vārds/nosaukums un adrese;
 - j) izmantotais(-ie) zvejas rīks(-i); un
 - k) periods, kurā atļauts zvejot vai pārkraut citā kuģī SBF.
2. Savienības zvejas kuģiem, kas nav iekļauti kuģu reģistrā, ir aizliegts paturēt uz kuģa, pārkraut citā kuģī vai eksportēt SBF.
 3. Kad dalībvalstis iesniedz savu kuģu sarakstu saskaņā ar 1. punktu, tās norāda sarakstā jaunus pievienotos kuģus un kuģus, kas aizstāj patlaban sarakstā esošus kuģus.
 4. Dalībvalstis nekavējoties paziņo Komisijai par visām izmaiņām savā kuģu sarakstā. Komisija minēto informāciju nekavējoties pārsūta sekretariātam.
 5. Ja Savienības zvejas kuģis ir bijis iesaistījies NNN zvejā, dalībvalsts nosūta Komisijai 1. punktā prasīto informāciju tikai pēc tam, kad no attiecīgā kuģa īpašnieka ir saņemta pietiekama apņemšanās, ka tas šādu zveju vairs neveiks.

6. pants

SBF iezīmēšana

1. Ja SBF, ko ir piezvejojuši Savienības zvejas kuģi, ir paredzēts eksportēt vai reeksportēt, katrai nesadalītai SBF ieguves brīdī piestiprina SBF iezīmējuma zīmi. Izņēmuma gadījumos, kad iezīmējuma zīme nejauši atdalās un to nevar piestiprināt atpakaļ, pēc iespējas drīzāk un jebkurā gadījumā ne vēlāk kā pārkraušanas citā kuģī vai eksportēšanas laikā SBF piestiprina aizstājējzīmi.
2. Neapstrādātu nesadalītu SBF neimportē, neeksportē vai nereeksportē bez SBF iezīmējuma zīmes, izņemot gadījumus, kad zīme vairs nav vajadzīga, jo ir notikusi tālāka apstrāde.
3. SBF iezīmējuma zīmi atstāj piestiprinātu katrai atsevišķai zivij tik ilgi, kamēr zivs liemenis vēl ir nesadalīts, un tajā norāda mēnesi, apgabalu, nozvejas metodi un katras SBF svaru un garumu.
4. Katrai SBF iezīmējuma zīmei ir unikāls iepriekš reģistrēts zīmes numurs viegli salasāmā formā, un tas ietver unikālu karoga valsts identifikatoru un zvejas gada identifikatoru, un iezīmējuma zīmes:
 - a) var tikt droši piestiprināt pie SBF;
 - b) nav atkalizmantojamas;

- c) ir drošas pret manipulācijām;
 - d) ir drošas pret viltošanu vai replicēšanu;
 - e) var izturēt vismaz mīnus sešdesmit Celsija grādu temperatūru, sālsūdeni un raupju apiešanos; un
 - f) ir pārtikai nekaitīgas.
5. Karoga dalībvalstis reģistrē SBF iezīmējuma zīmju sadalījumu kuģiem, kas kuģo ar to karogu, un nodrošina, ka to karoga kuģiem un šo kuģu operatori, un attiecīgajām iestādēm ir ziņošanas procedūras un formāti, kas ļauj vākt prasīto informāciju par iezīmēšanu.

7. pants

Nozvejas iezīmēšanas veidlapa

1. Ja SBF, ko piezvejojuši Savienības zvejas kuģi, ir paredzēts eksportēt vai reeksportēt, pēc iespējas drīz pēc katras atsevišķas SBF ieguves tiek aizpildīta nozvejas iezīmēšanas veidlapa. SBF garuma un svara mērījumus veic pirms SBF sasaldēšanas.
2. Ja SBF garuma un svara mērījumus uz kuģa nevar veikt precīzi, minētos mērījumus veic un ar tiem saistīto nozvejas iezīmēšanas veidlapu aizpilda laikā, kad notiek pārkraušana citā kuģī, tomēr tam jebkurā gadījumā jānotiek pirms jebkādas tālākas SBF pārvietošanas.

3. Aizpildītās nozvejas iezīmēšanas veidlapas Savienības zvejas kuģu kapteiņi iesniedz karaļa dalībvalsts iestādēm. Dalībvalstis reizi ceturksnī iesniedz Komisijai nozvejas iezīmēšanas veidlapās norādīto informāciju. Komisija minēto informāciju nekavējoties pārsūta sekretariātam.

8. pants

SBF tirdzniecība

1. Visiem SBF importa, eksporta un reeksporta sūtījumiem pievieno šajā regulā paredzētos NDS dokumentus un iezīmējuma zīmes.
2. SBF daļas, kas nav gaļa, var importēt, eksportēt un reeksportēt bez, attiecīgi, eksporta vai reeksporta veidlapas.

9. pants

SBF imports Savienībā

1. Savienībā importētajām SBF saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1005/2008 12. pantu kā pavaddokumentus pievieno nozvejas sertifikātu un, attiecīgi, eksporta vai reeksporta veidlapu.

2. Dalībvalstis nepieņem nekādu importam paredzētu SBF sūtījumu, kam nav pievienoti NDS dokumenti un iezīmējuma zīmes.
3. Dalībvalstis nepieņem importam paredzētus sūtījumus, kas pilnībā vai daļēji sastāv no neapstrādātām nesadalītām SBF bez iezīmējuma zīmes.

10. pants

SBF eksports un reeksports

1. Neskarot ar Savienības zvejas kuģu gūtās nozvejas eksportu saistīto nozvejas sertifikātu validēšanu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1005/2008 15. panta 1. punktu, dalībvalstu SBF eksporta vai reeksporta sūtījumiem pievieno attiecīgi eksporta vai reeksporta veidlapu.
2. Dalībvalstis nevalidē nekādu eksportam vai reeksportam paredzētu SBF sūtījumu, kam nav pievienoti NDS dokumenti un iezīmējuma zīmes.
3. Dalībvalstis nevalidē eksportam vai reeksportam paredzētus sūtījumus, kas pilnībā vai daļēji sastāv no neapstrādātām nesadalītām SBF bez iezīmējuma zīmes.

11. pants

Karoga dalībvalstu vai dalībvalstu izdoto NDS dokumentu validācija

1. Karoga dalībvalsts vai, attiecīgā gadījumā, dalībvalsts kompetentās iestādes verificē NDS dokumentos ietverto informāciju. Tās nevalidē NDS dokumentus, kas ir nepilnīgi vai satur nepareizu informāciju.
2. Ja karoga dalībvalsts kompetentās iestādes, kuras ir atbildīgas par šā panta 1. punktā minēto NDS dokumentu validēšanu, nav Regulas (EK) Nr. 1005/2008 15. panta 1. punktā minētās iestādes, karoga dalībvalsts par šīm kompetentajām iestādēm paziņo Komisijai. Komisija minēto informāciju nekavējoties nosūta sekretariātam.
3. Dalībvalstis veic verifikācijas, kā arī inspicē kuģus, izkrājumus un, ja iespējams, tirgus, ciktāl tas vajadzīgs, lai validētu NDS dokumentos ietverto informāciju. Dalībvalstis ziņo Komisijai detalizētu informāciju par pasākumiem, kas veikti, lai nodrošinātu atbilstību šim punktam.

12. pants

Dalībvalstu saņemto NDS dokumentu verificācija

1. Dalībvalstis veic verificācijas, kā arī inspicē kuģus, izkrājumus un, ja iespējams, tirgus, ciktāl tas vajadzīgs, lai validētu NDS dokumentos ietverto informāciju. Dalībvalstis nevalidē NDS dokumentus, kas ir nepilnīgi vai satur nepareizu informāciju.
2. Neskarot verificēšanas, kas jāveic, ievērojot Regulas (EK) Nr. 1005/2008 17. pantu, dalībvalstis nodrošina, ka to kompetentās iestādes identificē katru SBF sūtījumu, kas importēts Savienībā vai eksportēts vai reeksportēts no tās, un pārbauda NDS dokumentus par katru SBF sūtījumu. Kompetentās iestādes var arī pārbaudīt sūtījuma saturu, lai verificētu NDS dokumentos un saistītajos dokumentos norādīto informāciju, un vajadzības gadījumā verificācijas veic kopā ar attiecīgajiem operatoriem.
3. Dalībvalstis ziņo Komisijai detalizētu informāciju par pasākumiem, kas veikti, lai nodrošinātu atbilstību 1. un 2. punktam.
4. Katra dalībvalsts pēc iespējas drīz paziņo Komisijai par visiem SBF sūtījumiem, attiecībā uz kuriem ir šaubas par NDS dokumentos vai saistītajos dokumentos ietverto informāciju vai par nepilnīgiem, trūkstošiem vai nevalidētiem NDS dokumentiem. Komisija minēto informāciju nekavējoties paziņo sekretariātam.

13. pants

NDS ziņojumu izskatīšana un izmeklēšana

1. Ja Komisija no sekretariāta saņem ziņojumu par NDS noteikumu īstenošanu, kuros ietverta informācija, kas jāizskata dalībvalstij, Komisija to nekavējoties pārsūta attiecīgajai dalībvalstij, kura izskata informāciju un izmeklē jebkādos konstatētos pārkāpumus.
2. Dalībvalsts sadarbojas un veic visus vajadzīgos pasākumus, lai izmeklētu jautājumus, kas saistīti ar NDS īstenošanu, un paziņo Komisijai jebkura šāda pasākuma iznākumu.
3. Dalībvalstis sadarbojas, lai nodrošinātu, ka NDS dokumenti netiek viltoti vai nesatur nepatiesu informāciju.

14. pants

NDS dokumentu glabāšana

1. Visus saņemtos NDS dokumentu oriģinālus vai ieskenētas dokumentu oriģinālu elektroniskās kopijas dalībvalstis glabā vismaz trīs gadus vai ilgāk, ja tas vajadzīgs saskaņā ar valsts tiesību aktiem.

2. Arī visu savu izdoto NDS dokumentu kopijas dalībvalstis glabā trīs gadus vai ilgāk, ja tas vajadzīgs saskaņā ar valsts tiesību aktiem.
3. Šā panta 1. un 2. punktā minēto dokumentu kopijas, izņemot nozvejas iezīmēšanas veidlapas kopiju, nekavējoties un, vēlākais, pirms nākamā ceturkšņa beigām pēc dokumentu izdošanas vai saņemšanas dienas, pārsūta Komisijai. Komisija minētos dokumentus nekavējoties nosūta sekretariātam.

15. pants

Ostas, kurās notiek pārkraušana citā kuģī

1. Visas SBF pārkraušanas citā kuģī veic ostās.
2. Karoga dalībvalstis apstiprina ostas, kurās to karoga kuģi veic SBF pārkraušanu citā kuģī, un sazinās ar apstiprināto ostu valstīm, lai kopīgotu informāciju, kas vajadzīga rezultatīvai uzraudzībai.

16. pants

Paziņojums par pārkraušanu citā kuģī

1. SBF pārkraušanā iesaistītā Savienības zvejas kuģa kapteinis pirms pārkraušanas citā kuģī vismaz 48 stundas iepriekš vai termiņā, ko norādījušas ostas valsts iestādes, vai – ja laiks līdz ostai ir mazāk nekā 48 stundas, – tūlīt pēc zvejas darbību beigām paziņo ostas valsts iestādēm šādu informāciju:
 - a) Savienības zvejas kuģa vārds un numurs kuģu reģistrā;

- b) citā kuģī pārkraujamais SBF produkts un tā daudzums;
- c) citā kuģī pārkraušanas datums un vieta;
- d) *FAO* apgabals vai apakšapgabals, kurā gūtas SBF piezvejas.

2. Laikā, kad notiek pārkraušana citā kuģī, Savienības zvejas kuģa kapteinis savai karoga dalībvalstij sniedz šādu informāciju:

- a) saņēmēja transportkuģa vārds, reģistrācijas numurs un karogs, kā arī tā numurs kuģu reģistrā;
- b) citā kuģī pārkraujamie SBF produkti un to daudzums;
- c) citā kuģī pārkraušanas datums un vieta;
- d) SBF nozveju *FAO* trīsburtu kods, apgabals vai apakšapgabals.

17. pants

Pārkraušanas deklarācija

- 1. SBF pārkraušanā iesaistītā Savienības zvejas kuģa kapteinis aizpilda un savai karoga dalībvalstij nosūta pārkraušanas deklarāciju līdz ar minētā Savienības zvejas kuģa numuru kuģu reģistrā.

2. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1224/2009 22. panta 1. punkta, pārkraušanas deklarāciju kara dalībvalstij nosūta vēlākais 15 dienas pēc pārkraušanas citā kuģī.

18. pants

Kuģu satelītnovērošanas sistēma (VMS)

1. Ja Komisija no paplašinātās komisijas locekļa vai sadarbības partnera, kas nav tās loceklis, saņem pieprasījumu par Savienības zvejas kuģi sniegt *VMS* datus attiecībā uz incidentu, kurā minēto Savienības zvejas kuģi tur aizdomās par saglabāšanas un pārvaldības pasākumu pārkāpšanu, Komisija minētos *VMS* datus nekavējoties pārsūta attiecīgajai dalībvalstij.
2. Savienības zvejas kuģa kara dalībvalsts izmeklē incidentu un detalizētu informāciju par izmeklēšanu sniedz Komisijai, kas izmeklēšanas rezultātus nekavējoties nosūta *VMS* datu pieprasītājam - paplašinātās komisijas loceklim vai sadarbības partnerim, kas nav paplašinātās komisijas loceklis.
3. To kuģu kara dalībvalstis, kuri attiecīgajā gadā ir paturējuši uz kuģa piezvejā gūtu SBF, iesniedz Komisijai *VMS* gada kopsavilkuma ziņojumu par attiecīgo gadu sešas nedēļas pirms Atbilstības komitejas sanāksmes. Komisija minēto kopsavilkuma ziņojumu nekavējoties nosūta sekretariātam.

19. pants

NNN zvejas kuģu saraksta projekts

1. Ja sekretariāts paziņo Komisijai par Savienības zvejas kuģa iekļaušanu NNN zvejas kuģu saraksta projektā, Komisija minēto paziņojumu kopā ar apliecinātiem pierādījumiem un jebkādu citu dokumentētu informāciju, ko sniedzis sekretariāts, nosūta attiecīgajai karoga dalībvalstij un aicina karoga dalībvalsti iesniegt komentārus par minēto informāciju vismaz astoņas nedēļas pirms Atbilstības komitejas sanāksmes. Komisija izskata visus karoga dalībvalsts iesniegtos komentārus un pārsūta tos sekretariātam vismaz sešas nedēļas pirms Atbilstības komitejas sanāksmes.
2. Pēc Komisijas paziņojuma saņemšanas karoga dalībvalsts iestādes nekavējoties informē Savienības zvejas kuģa īpašnieku par minētā kuģa iekļaušanu NNN zvejas kuģu saraksta projektā un par sekām, ko rada tā iespējamā iekļaušana *CCSBT* pieņemtajā NNN zvejas kuģu sarakstā.

20. pants

Iespējamais pārkāpums

1. Ja Komisija saņem no sekretariāta jebkādu informāciju par dalībvalsts vai Savienības zvejas kuģa pieļautu konvencijas vai saglabāšanas un pārvaldības pasākumu iespējamu pārkāpumu, Komisija minēto informāciju nekavējoties nosūta attiecīgajai dalībvalstij.
2. Dalībvalsts vismaz astoņas nedēļas pirms Atbilstības komitejas gadskārtējās sanāksmes paziņo Komisijai iespējamā pārkāpuma sakarā veiktās izmeklēšanas konstatējumus un to, kas darīts, lai pārkāpumu novērstu.

21. pants

Kontaktpunkti un ostā veiktas inspekcijas ziņojumi

1. Ostas dalībvalstis izraugās kontaktpunktu, kurš var saņemt ostā veiktas inspekcijas ziņojumus no *CCSBT* locekļiem.
2. Visas izmaiņas saistībā ar izraudzīto kontaktpunktu dalībvalstis paziņo Komisijai vismaz 21 dienu pirms izmaiņu stāšanās spēkā. Komisija pārsūta minēto informāciju sekretariātam vismaz 14 dienas pirms šādu izmaiņu stāšanās spēkā.

3. Ja dalībvalsts izraudzītais kontaktpunkts saņem *CCSBT* locekļa sūtītu inspekcijas ziņojumu, kurā ir pierādījumi par to, ka minētās dalībvalsts karoga zvejas kuģis ir pārkāpis saglabāšanas un pārvaldības pasākumus, karoga dalībvalsts nekavējoties izmeklē iespējamo pārkāpumu un informē par to un par veiktajiem izpildes panākšanas pasākumiem Komisiju. Komisija informē sekretariātu trīs mēnešu laikā pēc dalībvalsts paziņojuma saņemšanas.
4. Karoga dalībvalsts sešu mēnešu laikā pēc inspekcijas ziņojuma saņemšanas iesniedz Komisijai ziņojumu par izmeklēšanas stāvokli. Ja minētā dalībvalsts nevar paredzētajā laikposmā sniegt ziņojumu par stāvokli, dalībvalsts pirms minēto sešu mēnešu laikposma beigām informē Komisiju par kavēšanās iemesliem un par datumu, līdz kuram ziņojums par stāvokli tiks sniegts. Komisija visu informāciju par izmeklēšanas stāvokli vai kavēšanos nekavējoties pārsūta sekretariātam.

22. pants

Ikmēneša ziņošana par piezveju

Karoga dalībvalstis, kuru karoga kuģi ir paturējuši uz kuģa piezvejā gūtu SBF, saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1224/2009 33. pantu katru mēnesi 15. datumā paziņo Komisijai datus par iepriekšējā mēneša piezveju. Datu paziņojumā ietver arī datus par visiem izmetumiem, tostarp informāciju par to, vai izmestie piezvejotie īpatņi ir bijuši dzīvi vai nedzīvi, un kopējo summāro SBF piezveju attiecīgajā gadā. Komisija minētos datus ne vēlāk kā katra mēneša pēdējā dienā nosūta sekretariātam.

23. pants
Ikgadēja ziņošana

Dalībvalstis vēlākais sešas nedēļas pirms Atbilstības komitejas gadskārtējās sanāksmes iesniedz Komisijai šādu informāciju:

- a) detalizēta informācija par verifikācijām, kas saskaņā ar 12. pantu veiktas, lai validētu NDS dokumentos ietverto informāciju;
- b) iepriekšējā zvejas sezonā ostā citā kuģī pārkrauto SBF daudzumi un procentuālā daļa, kā arī saraksts ar to karoga kuģiem, kuri iepriekšējā zvejas sezonā ostā pārkrāvuši SBF citā kuģī.

Karoga dalībvalstis, kuru karoga kuģi ir paturējuši uz kuģa piezvejā gūtu SBF, vēlākais sešas nedēļas pirms Atbilstības komitejas gadskārtējās sanāksmes saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1224/2009 33. pantu paziņo Komisijai par gada laikā gūto piezveju, tostarp par visiem izmetumiem, un sniedz informāciju par to, vai izmestie piezvejotie īpatņi ir bijuši dzīvi vai nedzīvi, un *VMS* gada kopsavilkuma ziņojumu.

24. pants

Konfidencialitāte un datu aizsardzība

1. Papildus Regulas (EK) Nr. 1224/2009 112. un 113. pantā noteiktajiem pienākumiem dalībvalstis un Komisija nodrošina sekretariātam nosūtīto un no tā saņemto elektronisko ziņojumu un ziņu konfidencialitāti.
2. Jebkādu datu vākšanu, nosūtīšanu, glabāšanu vai citādu apstrādi, ievērojot šo regulu, veic saskaņā ar Regulu (ES) 2016/679 un Regulu (ES) 2018/1725.

Personas datus, ko apstrādā saskaņā ar šo regulu, neglabā ilgāk par 10 gadiem, izņemot gadījumus, kad minētie personas dati ir vajadzīgi, lai varētu veikt turpmākus pasākumus saistībā ar pārkāpumu, inspekciju vai tiesas vai administratīvām procedūrām. Šādos gadījumos personas datus var glabāt līdz 20 gadiem. Ja personas datus glabā ilgāk, tos anonimizē.

25. pants
Pilnvaru deleģēšana

1. Komisija ir pilnvarota saskaņā ar 26. pantu pieņemt deleģētos aktus, ar kuriem šo regulu groza attiecībā uz turpmāk minēto:
 - a) regulas 4. pantā minētā SBF specializētā zveja, ko veic Savienības zvejas kuģi;
 - b) informācija, kas jāsniedz saskaņā ar 5. panta 1. punktu;
 - c) termiņi vai periodi attiecībā uz kādu no turpmāk minētajiem elementiem:
 - i) informācijas iesniegšana nozvejas iezīmēšanas veidlapās saskaņā ar 7. panta 3. punktu;
 - ii) NDS dokumentu glabāšana saskaņā ar 14. panta 2. punktu;
 - iii) pārkraušanas paziņojumu nosūtīšana saskaņā ar 16. panta 1. punktu;
 - iv) informācijas nosūtīšanu sekretariātam saskaņā ar 19. panta 1. punktu un 20. panta 1. punktu;
 - v) informācijas nosūtīšana par ostā veiktu inspekciju kontaktpunktiem saskaņā ar 21. panta 2. punktu;

vi) piezvejas paziņojumu nosūtīšana saskaņā ar 22. pantu; un

vii) informācijas sniegšana saskaņā ar 23. pantu;

d) jomas, uz kurām attiecas I–IV pielikums.

2. Deleģētie akti, kas minēti 1. punktā, attiecas tikai uz saglabāšanas un pārvaldības pasākumu grozījumu ieviešanu Savienības tiesību aktos.

26. pants

Deleģēšanas īstenošana

1. Pilnvaras pieņemt deleģētos aktus Komisijai piešķir, ievērojot šajā pantā izklāstītos nosacījumus.
2. Pilnvaras pieņemt 25. pantā minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz piecu gadu laikposmu no ... [šīs regulas spēkā stāšanās diena].
3. Eiropas Parlaments vai Padome jebkurā laikā var atsaukt 25. pantā minēto pilnvaru deleģēšanu. Ar lēmumu par atsaukšanu izbeidz tajā norādīto pilnvaru deleģēšanu. Lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* vai vēlākā dienā, kas tajā norādīta. Tas neskar jau spēkā esošos deleģētos aktus.

4. Pirms deleģētā akta pieņemšanas Komisija apspriežas ar ekspertiem, kurus katra dalībvalsts iecēlusi saskaņā ar principiem, kas noteikti 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu.
5. Tiklīdz Komisija pieņem deleģētu aktu, tā par to paziņo vienlaikus Eiropas Parlamentam un Padomei.
6. Saskaņā ar 25. pantu pieņemts deleģētais akts stājas spēkā tikai tad, ja divos mēnešos no dienas, kad minētais akts paziņots Eiropas Parlamentam un Padomei, ne Eiropas Parlaments, ne Padome nav izteikuši iebildumus vai ja pirms minētā laikposma beigām gan Eiropas Parlaments, gan Padome ir informējuši Komisiju par savu nodomu neizteikt iebildumus. Pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes iniciatīvas šo laikposmu pagarina par diviem mēnešiem.

27. pants
Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

....,

Eiropas Parlamenta vārdā –
priekšsēdētāja

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs / priekšsēdētāja

I PIELIKUMS

Dienvidu tunzivis saglabāšanas komisija	NOZVEJAS UZRAUDZĪBAS VEIDLAPA Nozvejas dokumentēšanas shēma	Dokumenta numurs CM –
---	--	--------------------------

	Nozvejas iezīmēšanas veidlapas dokumenta numurs			
NOZVEJAS/IEGUVES IEDAĻA – atzīmēt un aizpildīt tikai vienu daļu				
☐	Attiecībā uz savvaļas zveju	Nozvejotājkuģa nosaukums	Reģistrācijas numurs	Karoga valsts/zvejniecības vienība
vai				
☐	Attiecībā uz audzētām dienvidu tunzivīm	Dienvidu tunzivis saglabāšanas komisijas (CCSBT) audzētavas sērijas numurs	Audzētavas nosaukums	
		Saistītās(-o) audzētavas krājumu veidlapas(-u) dokumenta numurs(-i)		

Zivju apraksts						
Produkts F (fresh (svaigs)) FR (frozen (saldēts))	Veids: RD/GGO/GGT/DRO/DRT/FL/OT*	Nozvejas/ieguves mēnesis (mm/gg)	Zvejas rīka kods	CCSBT statistikas apgabals	Neto svars (kg)	Nesadalītu zivju kopējais skaits (ietverot RD/GGO/GGT/DRO/DRT)
* Ja atzīmēts "cits" (OT): Norādīt produkta veidu				* Ja atzīmēts "cits" (OT): Norādīt pārreķina koeficientu		
Apstrādes uzņēmums (attiecīgā gadījumā)			Apstrādes uzņēmuma adrese (attiecīgā gadījumā)			
Iestādes apstiprinājums (nav vajadzīgs eksportam, kas pārkrauts citā kuģī jūrā): Apstiprinu, ka iepriekš minētā informācija ir pilnīga, patiesa un pareiza						OFICIĀLAIS ZĪMOGS
Vārds, uzvārds un amats		Paraksts				
		Datums				

PRODUKTA STARPPOSMA MĒRKA IEDAĻA – (attiecas tikai uz pārkraušanu citā kuģī un/vai eksportu) – atzīmēt un aizpildīt vajadzīgo(-ās) daļu(-as)

☐ un/ vai ☐	Pārkraušana citā kuģī		Zvejas kuģa kapteiņa apliecinājums: Apliecinu, ka nozvejas/ieguves informācija, cik man zināms, ir pilnīga, patiesa un pareiza.						
	Vārds, uzvārds					Datums		Paraksts	
	Saņēmējkuģa nosaukums					Reģistrācijas numurs		Karoga valsts/zvejniecības vienība	
	Saņēmējkuģa kapteiņa apliecinājums: Apliecinu, ka iepriekš norādītā informācija, cik man zināms, ir pilnīga, patiesa un pareiza.								
	Vārds, uzvārds					Datums		Paraksts	
	Novērotāja paraksts (attiecas <u>tikai</u> uz pārkraušanu citā kuģī jūrā):								
	Vārds, uzvārds					Datums		Paraksts	
	Eksports		Eksporta vieta*						Galamērķis (Valsts / zvejniecības vienība)
Pilsēta		Valsts vai province				Valsts / zvejniecības vienība			
* Ja pārkraušana citā kuģī notiek atklātā jūrā, ierakstīt <i>CCSBT</i> statistikas apgabalu, nevis valsti/zvejniecības vienību, un atstāt citus laukus tukšus.									
Eksportētāja apliecinājums: Apliecinu, ka iepriekš norādītā informācija, cik man zināms, ir pilnīga, patiesa un pareiza.									
Vārds, uzvārds		Licences numurs / uzņēmuma nosaukums				Datums		Paraksts	

	Iestādes apstiprinājums: Apliecinu, ka iepriekš norādītā informācija, cik man zināms, ir pilnīga, patiesa un pareiza.					OFICIĀLAIS ZĪMOGS	
	Vārds, uzvārds un amats		Paraksts				
			Datums				
PRODUKTA GALAMĒRĶA IEDAĻA – atzīmēt un aizpildīt tikai vienu galamērķi							
☐ vai	Iekšzemes produkta izkraušana pārdošanai iekšzemes tirgū	Apliecinājums par pārdošanu iekšzemes tirgū: Apliecinu, ka iepriekš norādītā informācija, cik man zināms, ir pilnīga, patiesa un pareiza.					
	Vārds, uzvārds	Adrese	Datums	Paraksts	Veids: RD/GGO/GGT/DRO/DRT/FL/OT	Svars (kg)	
☐	Imports	Importēšanas galamērķis					
	Pilsēta		Valsts vai provinces		Valsts / zvejniecības vienība		
	Importētāja apliecinājums: Apliecinu, ka iepriekš norādītā informācija, cik man zināms, ir pilnīga, patiesa un pareiza.						
	Vārds, uzvārds	Adrese	Datums	Paraksts	Veids: RD/GGO/GGT/DRO/DRT/FL/OT	Svars (kg)	

Dienvidu tunzivs saglabāšanas komisija	NOZVEJAS UZRAUDZĪBAS VEIDLAPA Instrukciju lapa	
--	---	--

Šo veidlapu izdod valsts/zvejniecības vienība, kam ir valsts piešķirtā kvota, kuras ietvaros šīs dienvidu tunzivis ir nozvejotas.

Šī veidlapa ir jāpievieno visām pārkraušanām citā kuģī, iekšzemes produkta izkraušanai, dienvidu tunzivs eksportam, importam un reeksportam, un šīs veidlapas kopija ir jāiesniedz izdevējai valstij/zvejniecības vienībai. Vienīgais izņēmums – zivs daļu, kas nav gaļa (t. i., galvas, acu, ikru, ķidu, astes un spuru), eksportu/importu var atļaut bez šā dokumenta. Lūgums ņemt vērā turpmāko.

- **Attiecībā uz audzētavām – valstij/zvejniecības vienībai ir jāsagatavo audzētavas krājumu veidlapa(-as) par visām dienvidu tunzivīm, kas norādītas nozvejas uzraudzības veidlapā, un minētās(-o) audzētavas krājumu veidlapas(-u) dokumenta numurs ir jāieraksta nozvejas uzraudzības veidlapā.**
- **Nozvejas iezīmēšanas veidlapai(-ām) jābūt aizpildītai(-ām) attiecībā uz visām dienvidu tunzivīm, kas norādītas nozvejas uzraudzības veidlapā, un kopijas jāiesniedz izdevējai valstij/zvejniecības vienībai. Šīs(-o) nozvejas iezīmēšanas veidlapas(-u) dokumenta numurs(-i) jāieraksta nozvejas uzraudzības veidlapā.**

Ja veidlapa tiek aizpildīta valodā, kas nav *CCSBT* oficiālā valoda (angļu un japāņu valoda), lūgums veidlapai pievienot tulkojumu angļu vai japāņu valodā. Nozvejas uzraudzības veidlapai ir trīs galvenās iedaļas: 1. nozveja/ieguve; 2. produkta starpposma mērķis; un 3. produkta galamērķis. Vienmēr jāaizpilda iedaļas par nozveju/ieguvi un par produkta galamērķi. Iedaļa par produkta starpposma mērķi ir jāaizpilda tikai tad, ja produkts tiek eksportēts un/vai pārkrauts citā kuģī.

Veidlapas augšējā daļā ir divas papildu iedaļas, kas vienmēr ir jāaizpilda. Tās ir šādas:

- **Dokumenta numurs:** Norādīt unikālo numuru, kuru šai veidlapai bija piešķīrusi izcelsmes valsts/zvejniecības vienība.
- **Nozvejas iezīmēšanas veidlapas dokumenta numuri** Norādīt katras ar šo veidlapu saistītās nozvejas iezīmēšanas veidlapas unikālo dokumenta numuru. Ja nav pietiekami daudz vietas, lai ievadītu visus dokumenta numurus, ievadīt šo informāciju uz atsevišķas lapas un pievienot šo lapu.

NOZVEJAS/IEGUVES IEDAĻA – atzīmēt un aizpildīt tikai vienu daļu

Atzīmēt lodziņu, lai norādītu, vai nozveja attiecas uz savvaļas zveju vai audzētām dienvidu tunzivīm.

Jāaizpilda tā iedaļas par nozveju/ieguvi daļa, kas atbilst atzīmētajam lodziņam, un pēc tam jāaizpilda iedaļas atlikusī daļa.

Attiecībā uz savvaļas zveju – jāaizpilda tikai attiecībā uz savvaļas zveju (nevis audzētām dienvidu tunzivīm)

Nozvejotājkuģa nosaukums: Norādīt nozvejotājkuģa nosaukumu.

Reģistrācijas numurs: Norādīt nozvejotājkuģa reģistrācijas numuru.

Karoga valsts/zvejniecības vienība: Norādīt nozvejotājkuģa karoga valsti vai zvejniecības vienību.

Attiecībā uz audzētām dienvidu tunzivīm – jāaizpilda tikai attiecībā uz audzētām dienvidu tunzivīm

Dienvidu tunzivs saglabāšanas komisijas (CCSBT) audzētavas sērijas numurs: Norādīt audzētavas sērijas numuru, kas minēts CCSBT apstiprināto audzētavu sarakstā.

Audzētavas nosaukums: Norādīt audzētavas nosaukumu.

Saistītās(-o) audzētavas krājumu (FS) veidlapas(-u) dokumenta numurs(-i): Norādīt katras ar šo veidlapu saistītās audzētavas krājumu veidlapas unikālo dokumenta numuru. Ar šo veidlapu saistītajam(-iem) audzētavas krājumu veidlapas(-u) numuram(-iem) vajadzētu attiekties uz zivju krājumiem vienā un tajā pašā zvejas sezonā. Ja nav pietiekami daudz vietas, lai ievadītu visus dokumenta numurus, ievadīt šo informāciju uz atsevišķas lapas un pievienot šo lapu.

Zivju apraksts

Visas šajā iedaļā aprakstītās dienvidu tunzivis jānosūta uz produkta galamērķi. Dalīti sūtījumi nav atļauti, tāpēc, ja dienvidu tunzivis paredzēts nosūtīt uz diviem vai vairākiem dažādiem galamērķiem, par nozveju, ko nosūta uz katru galamērķi, jāaizpilda atsevišķa nozvejas uzraudzības veidlapa.

Dienvidu tunzivs sūtījums jāapraksta ar vislielāko precizitāti, izmantojot šādu informāciju.

PIEZĪME: Vienā rindā apraksta vienu produkta veidu

Produkts: Norādīt, vai produkts tiek eksportēts svaigs (*FRESH* – F) vai saldēts (*FROZEN* – FR).

Veids: Norādīt zemāk ietvertajā tabulā minēto veida kodu, kas visprecīzāk atbilst dienvīdu tunzivis veidam. Attiecībā uz "cits" (OT) aprakstīt produkta veidu un norādīt pārrēķina koeficientu.

KODS	NOSAUKUMS	APRAKSTS
RD	Neapstrādāta	Dienvīdu tunzivis – neapstrādāta
GGO	Bez žaunām un ķidāta – ar asti	Apstrādāta – bez žaunām un ķidāta. Žaunu loki/vāki un muguras, vēdera un anālās spuras var būt un var nebūt atdalītas
GGT	Bez žaunām un ķidāta – bez astes	Apstrādāta – bez žaunām, ķidāta un bez astes. Žaunu loki/vāki un muguras, vēdera un anālās spuras var būt un var nebūt atdalītas
DRO	Notīrīta – ar asti	Apstrādāta – bez žaunām, žaunu lokiem/vākiem, ķidāta un bez galvas. Muguras, vēdera un anālās spuras var būt un var nebūt atdalītas
DRT	Notīrīta – bez astes	Apstrādāta – bez žaunām, žaunu lokiem/vākiem, ķidāta un bez galvas un astes. Muguras, vēdera un anālās spuras var būt un var nebūt atdalītas
FL	Fileja	Vairāk apstrādāta nekā kategorija DRT, liemenis sagriezts filejās
OT	Cits	Nekas no iepriekš minētā

Nozvejas/ieguves mēnesis (mm/gg): Norādīt dienvidu tunzivs ieguves mēnesi un gadu; audzētu zivju gadījumā tas attiecas uz nonāvēšanas mēnesi, nevis uz sākotnējās ieguves mēnesi.

Zvejas rīka kods: Norādīt zvejas rīka veidu, ar ko nozvejota dienvidu tunzivs, izmantojot turpmāk sniegto sarakstu; attiecībā uz kategoriju "CITS VEIDS", aprakstīt zvejas rīka veidu. audzētu zivju gadījumā norādīt "FARM".

ZVEJAS RĪKA KODS	ZVEJAS RĪKA VEIDS
BB	laivas zvejai ar ēsmu
GILL	žaunu tīkls
HAND	rokas āķu rinda
HARP	harpūna
LL	āķu jeda
MWT	pelaģiskais tralis
PS	riņķvads
RR	makšķerēšana
SPHL	sporta rokas āķu jeda
SPOR	neklasificēta sporta zveja
SURF	neklasificēta pelaģisko zivju zveja
TL	makšķeraukla ar āķi
TRAP	krātiņveida lamatas
TROL	makšķerēšana ar vizuli
UNCL	precīzi neminēts paņēmiens
OT	cits veids

CCSBT statistikas apgabals: Norādīt apgabalu, kurā dienvīdu tunzivis tika nozvejota, izmantojot galvenos CCSBT statistikas apgabalus (1.–10. un 14.–15.) vai citus CCSBT statistikas apgabalus (11.–13.), kur nav atbilstoša galvenā apgabala. Audzētu zivju gadījumā šī sleja nav jāaizpilda. Šo instrukciju 8. lappusē ir sniegta karte, kurā norādīti statistikas apgabali.

Neto svars (kg): Norādīt produkta neto svaru kilogramos. Audzētu dienvīdu tunzivju gadījumā tas ir svars, kāds tas ir ieguves laikā audzētavā (pretstatā svaram sākotnējās nozvejošanas brīdī).

Nesadalītu zivju kopējais skaits (ietverot RD, GGO, GGT, DRO, DRT): Norādiet to zivju skaitu, kas paliek nesadalītas. Zivs paliek nesadalīta, neskatoties uz to, ka tā ir iztīrīta, atžaunota, izķidāta, sasaldēta un ka tai ir atdalītas spuras, žaunu loki/vāki, aste un galva vai galvas daļas. Zivi vairs neuzskata par nesadalītu, ja tā ir bijusi pakļauta procesam, kurā ir iegūtas filejas vai mugurgabali.

Attiecībā uz kategoriju "Cits" (OT), aprakstīt produkta veidu: Ja produkta veids ir "Cits" (OT), aprakstīt produktu.

Attiecībā uz kategoriju "Cits" (OT) norādīt pārrēķina koeficientu. Ja produkta veids ir "Cits" (OT), norādīt pārrēķina koeficientu, kas jāizmanto, lai pārvērstu šo svaru veselā svara ekvivalentā.

Apstrādes uzņēmuma nosaukums (attiecīgā gadījumā): Norādīt tā uzņēmuma nosaukumu, kas apstrādāja dienvīdu tunzivi (attiecīgā gadījumā).

Apstrādes uzņēmuma adrese (attiecīgā gadījumā): Norādīt tā uzņēmuma adresi, kas apstrādāja dienvīdu tunzivi (attiecīgā gadījumā).

Apstiprinājums

Iestādes apstiprinājums (nav vajadzīgs attiecībā uz eksportu, kas pārkrauts citā kuģī jūrā): Ja tas nav eksports, ko pārkrauj citā kuģī jūrā, norādīt tās amatpersonas¹ vārdu, uzvārdu un pilnu amata nosaukumu, kura paraksta dokumentu, kopā ar amatpersonas parakstu, datumu (dd/mm/gggg) un oficiālo zīmogu. Ja dienvīdu tunzivis pārkrauj citā kuģī jūrā un pēc tam izkrauj iekšzemē, apstiprināšana būtu jāveic iekšzemes izkraušanas vietā (t. i., pēc pārkraušanas citā kuģī).

PRODUKTA STARPPOSMA MĒRĶA IEDAĻA (attiecas tikai uz pārkraušanu citā kuģī un/vai eksportu) – atzīmēt un aizpildīt vajadzīgo(-ās) daļu(-as)

Šā iedaļa ir jāaizpilda tikai tad, ja produkts tiek eksportēts un/vai pārkrauts citā kuģī.

Atzīmēt attiecīgo lodziņu, lai norādītu, vai produkts tiek pārkrauts citā kuģī vai eksportēts. Ja tā ir gan pārkraušana citā kuģī, gan eksports, atzīmēt abus lodziņus.

Tad jāaizpilda tās produkta starpposma mērķa iedaļas daļas, kas atbilst atzīmētajam(-ajiem) lodziņam(-iem).

Pārkraušana citā kuģī

Zvejas kuģa kapteina apliecinājums: Ja notiek pārkraušana citā kuģī, zvejas kuģa kapteinis aizpilda šo iedaļu, norādot pilnu vārdu, uzvārdu un datumu (dd/mm/gggg), un parakstās, lai apliecinātu, ka veidlapā ir pareizi reģistrēta informācija par nozveju/ieguvi.

Nākamā daļa būtu jāaizpilda tā kuģa kapteinim, kas saņem dienviņu tunzivis.

Saņēmēju kuģa nosaukums: Norādīt saņēmēju kuģa nosaukumu.

Reģistrācijas numurs: norādīt saņēmēju kuģa reģistrācijas numuru.

Karoga valsts/zvejniecības vienība: Norādīt saņēmēju kuģa karoga valsti vai zvejniecības vienību.

Saņēmēju kuģa kapteina apliecinājums: Ja notiek pārkraušana citā kuģī, saņēmēju kuģa kapteinis aizpilda šo iedaļu, norādot pilnu vārdu, uzvārdu un datumu (dd/mm/gggg), un parakstās, lai apliecinātu, ka veidlapā ir pareizi reģistrētas saņēmēju kuģim nodotās zivis.

Novērotāja paraksts (attiecas tikai uz pārkraušanu citā kuģī jūrā): Ja uz pārkraušanu citā kuģī attiecas *CCSBT* rezolūcija par programmas izveidi attiecībā uz pārkraušanu citā kuģī ar lielizmēra zvejas kuģiem (t. i., pārkraušana citā kuģī notiek jūrā), novērotājam jānorāda pilns vārds, uzvārds, paraksts un datums (dd/mm/gggg). Ja starp novēroto pārkraušanu citā kuģī un nozvejas uzraudzības veidlapā reģistrēto informāciju ir kādas neatbilstības, šīs neatbilstības būtu jādokumentē novērotāja ziņojumā par pārkraušanu citā kuģī.

Eksports

Eksporta vieta

Pilsēta: Norādīt eksporta pilsētu.

Valsts vai province: Norādīt eksporta valsti vai provinci.

Valsts / zvejniecības vienība: Norādīt eksporta valsti/zvejniecības vienību. Ja pārkraušana citā kuģī notiek atklātā jūrā, norādīt *CCSBT* statistikas apgabalu, kurā pārkraušana notiek, un atstāt citus laukus tukšus.

Galamērķis

Valsts / zvejniecības vienība: Norādīt valsti/zvejniecības vienību, uz kuru eksportē dienvīdu tunzivis.

Eksportētāja apliecinājums: Eksportētājam² jānorāda savs vārds, uzvārds, datums (dd/mm/gggg) un vai nu eksportētāja licences numurs, vai eksportētāja uzņēmuma nosaukums un jāparakstās, lai apliecinātu informāciju, kas sniegta saistībā ar eksporta sūtījumu (t. i., ka veidlapā pareizi reģistrēts tas, kas tiek eksportēts). Ja eksportētājam nav licences numura vai eksportētāja uzņēmuma nosaukuma, tad eksportētājam šajā laukā jānorāda savs vārds, uzvārds vai nosaukums.

Iestādes apstiprinājums: Norādīt tās amatpersonas² vārdu, uzvārdu un pilnu amata nosaukumu, kura paraksta dokumentu, kopā ar amatpersonas parakstu, datumu (dd/mm/gggg) un oficiālo zīmogu.

PRODUKTA GALAMĒRĶA IEDAĻA – atzīmēt un aizpildīt tikai vienu galamērķi

Atzīmēt attiecīgo lodziņu, lai norādītu, vai produkta galamērķis ir paredzēts produkta izkraušanai iekšzemē vai importam.

Tad jāaizpilda tās produkta galamērķa iedaļas daļas, kas atbilst atzīmētajam lodziņam.

Iekšzemes produkta izkraušana pārdošanai iekšzemes tirgū

Apliecinājums par pārdošanu iekšzemes tirgū: Sākotnējai personai vai uzņēmumam, kas saņem dienviņu tunzivis no vietējā kuģa pārdošanai iekšzemes tirgū, jānorāda savs vārds, uzvārds/nosaukums, adrese, datums (dd/mm/gggg), kurā dienviņu tunzivis izkrautas/saņemtas, paraksts, veids³ un visa dienviņu tunzivis iekšzemes izkrāvuma svars (kg).

Imports

Importēšanas galamērķis

Pilsēta: Norādīt importēšanas pilsētu.

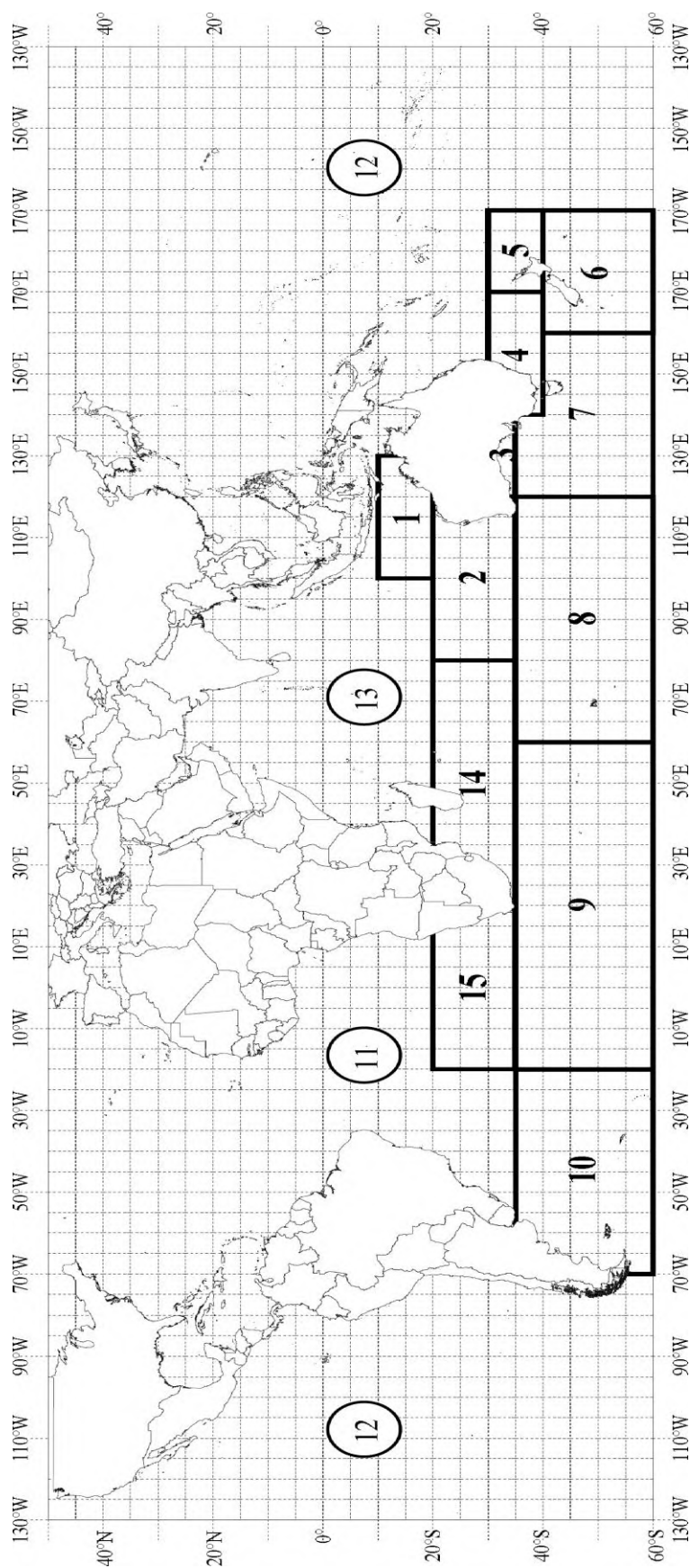
Valsts vai province: Norādīt importēšanas valsti vai provinci.

Valsts/zvejniecības vienība: Norādīt importēšanas galamērķa valsti/zvejniecības vienību.

Importētāja apliecinājums: Personai vai uzņēmumam, kas importē dienviņu tunzivis, jānorāda savs vārds, uzvārds/nosaukums, adrese, datums (dd/mm/gggg), kurā dienviņu tunzivis tika importētas, paraksts, veids³ un svars (kg). Attiecībā uz svaigiem un atdzesētiem produktiem importētāja parakstu var aizstāt ar muižošanas uzņēmuma personas parakstu, ja importētājs tam ir devis attiecīgas parakstīšanas pilnvaras.

-
- ¹ Personai, kas sniedz apliecinājumu kā "eksportētājs", ir jābūt tās attiecīgās iestādes pārstāvim, kuru eksportētāja uzņēmums ir pilnvarojis sagatavot šo deklarāciju uzņēmuma vārdā, bet tā nedrīkst būt tā pati persona, kas pārstāv eksporta apstiprināšanas iestādi.
 - ² Amatspersonai jābūt nodarbinātai locekļa vai sadarbības partnera, kas nav loceklis, kompetentajā iestādē, kas ir izdevusi nozvejas uzraudzības veidlapu, vai šīs iestādes deleģētam darbiniekam. Loceklis vai sadarbības partneris, kas nav loceklis, un kas izmanto deleģēto vienību, iesniedz apliecinātu šādas deleģēšanas dokumenta kopiju izpildsekretāram.
 - ³ Veidu saraksts ir sniegts iedaļā "Zivju apraksts".

CCSBT STATISTIKAS APGABALU KARTE



II PIELIKUMS

Dienvidu tunzivis saglabāšanas komisija	Nozvejas iezīmēšanas veidlapa Nozvejas dokumentēšanas shēma	Dokumenta numurs T –
---	--	-------------------------

☐ savvaļā iegūtas VAI ☐ audzētas (atzīmēt tikai vienu)

Saistītās nozvejas uzraudzības veidlapas dokumenta numurs	
---	--

NOZVEJAS IEDAĻA						
Zvejas kuģa (vai audzētavas) nosaukums	Kuģa reģistrācijas numurs (vai CCSBT audzētavas sērijas numurs)	Karoga valsts/zvejniecības vienība				
Informācija par citu(-iem) nozvejas veidu(-iem) (piemēram, krātiņveida lamatas)						
Iezīmējuma zīmes informācija						
CCSBT iezīmējuma zīmes numurs	Veids: RD/GGO/GGT/DRO/DRT	Svars (kg)	Garums līdz astes spuras sazarojuma vietai (cm)	Zvejas rīka kods (attiecīgā gadījumā)	CCSBT nozvejas statistikas apgabals (attiecīgā gadījumā)	Ieguves mēnesis (mm/gg)

Apliecinājums: Apliecinu, ka iepriekš norādītā informācija, cik man zināms, ir pilnīga, patiesa un pareiza.						
Vārds, uzvārds			Paraksts		Datums	Amats

Dienvidu tunzivs saglabāšanas komisija	NOZVEJAS IEZĪMĒŠANAS VEIDLAPA Instrukciju lapa	
---	--	--

Šo veidlapu izdod valsts/zvejniecības vienība, kam ir valsts piešķirtā kvota, kuras ietvaros šīs dienvidu tunzivis ir nozvejotas.

Šī veidlapa jāaizpilda un jāiesniedz izdevējai valstij/zvejniecības vienībai, kad tiek aizpildīta saistītā nozvejas uzraudzības veidlapa.

Ja veidlapa tiek aizpildīta valodā, kas nav *CCSBT* oficiālā valoda (angļu un japāņu valoda), lūgums veidlapai pievienot tulkojumu angļu vai japāņu valodā.

Aizpildītās nozvejas iezīmēšanas veidlapas iesniedz karoga valstij/zvejniecības vienībai, kas nozvejas iezīmēšanas veidlapā ietverto informāciju reizi ceturksnī elektroniskā formātā sniedz *CCSBT* izpildsekretāram.

Nozvejas iezīmēšanas veidlapai ir viena galvenā iedaļa (1) "Nozveja".

Veidlapas augšējā daļā ir trīs papildu iedaļas, kas vienmēr ir jāaizpilda. Tās ir:

Dokumenta numurs: Norādīt unikālo dokumenta numuru, kuru šai veidlapai piešķīrusi izcelsmes valsts/zvejniecības vienība.

Savvaļā iegūtas vai audzētas: Atzīmēt tikai vienu lodziņu, lai norādītu, vai šī informācija attiecas uz savvaļas zveju vai audzētavām.

Saistītās nozvejas uzraudzības veidlapas dokumenta numurs: Norādīt katras ar šo veidlapu saistītās nozvejas uzraudzības veidlapas unikālo dokumenta numuru.

NOZVEJAS IEDAĻA

Zvejas kuģa (vai audzētavas) nosaukums: Attiecībā uz audzētām dienvidu tunzivīm norādīt tās audzētavas nosaukumu, kurā dienvidu tunzivis iegūtas. Attiecībā uz citām dienvidu tunzivīm norādīt nozvejotājkuģa nosaukumu.

Kuģa reģistrācijas numurs (vai CCSBT audzētavas sērijas numurs): Norādīt nozvejotājkuģa reģistrācijas numuru (vai CCSBT audzētavas sērijas numuru no CCSBT apstiprināto audzētavu reģistra).

Karoga valsts/zvejniecības vienība: Norādīt kuģa vai audzētavas valsti vai zvejniecības vienību.

Informācija par citiem nozvejas veidiem: Norādīt visu attiecīgo informāciju par nozvejas veidu (piemēram, krātiņveida lamatas).

Iezīmējuma zīmes informācija

Jāreģistrē katras zivs iezīmējuma zīmes informācija.

PIEZĪME: Vienā rindā apraksta vienu iezīmētu dienvīdu tunzivi.

CCSBT iezīmējuma zīmes numurs: Norādīt zivī ievietotās iezīmējuma zīmes unikālo numuru.

Veids: Norādīt zemāk ietvertajā tabulā minēto veida kodu, kas visprecīzāk atbilst dienvīdu tunzivs veidam.

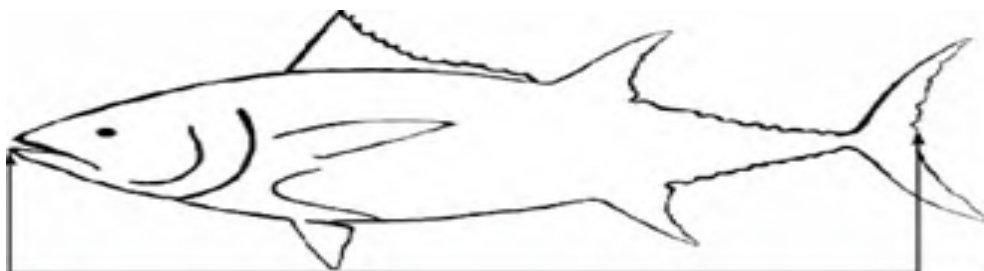
KODS	NOSAUKUMS	APRAKSTS
RD	neapstrādāta	Dienvīdu tunzivs – neapstrādāta
GGO	Bez žaunām un ķidāta – ar asti	Apstrādāta – bez žaunām un ķidāta. Žaunu loki/vāki un muguras, vēdera un anālās spuras var būt un var nebūt atdalītas
GGT	Bez žaunām un ķidātas – bez astes	Apstrādāta – bez žaunām, ķidāta un bez astes. Žaunu loki/vāki un muguras, vēdera un anālās spuras var būt un var nebūt atdalītas
DRO	Notīrīta – ar asti	Apstrādāta – bez žaunām, žaunu lokiem/vākiem, ķidāta un bez galvas. Muguras, vēdera un anālās spuras var būt un var nebūt atdalītas
DRT	Notīrīta – bez astes	Apstrādāta – bez žaunām, žaunu lokiem/vākiem, ķidāta un bez galvas un astes. Muguras, vēdera un anālās spuras var būt un var nebūt atdalītas

Svars (kg): Norādīt zivs svaru (kg).

Garums līdz astes spuras sazarojuma vietai (cm): Norādīt zivs garumu līdz astes spuras sazarojuma vietai, noapaļojot līdz tuvākajam veselajam centimetram.

Gadījumos, kad dienvidu tunzivi var izmērīt nonāvēšanas laikā: izmēra zivs garumu taisnā horizontālā līnijā (nevis gar ķermeņa uzliekumu) no aizvērtās mutes līdz astes spuras sazarojuma vietai pirms sasaldēšanas un astes atdalīšanas, kā parādīts turpmāk diagrammā.

Gadījumos, kad garumu nevar izmērīt uzreiz pēc nonāvēšanas, bet to mēra izkraušanas brīdī pēc astes atdalīšanas un pirms sasaldēšanas: izmēra zivs garumu taisnā horizontālā līnijā (nevis gar ķermeņa uzliekumu) no aizvērtās mutes līdz punktam, kur tika atdalīta aste, un pēc tam šim garuma mērījumam piemēro atbilstošu pārrēķina koeficientu, lai to pārvērstu garuma līdz astes spuras sazarojuma vietai mērījumā.



Zvejas rīka kods (attiecīgā gadījumā): Norādīt zvejas rīka veidu, ar ko nozvejota dienvīdus tunzivs, izmantojot turpmāk sniegto sarakstu; attiecībā uz kategoriju "CITS VEIDS", aprakstīt zvejas rīka veidu. Audzētu zivju gadījumā norādīt "FARM".

ZVEJAS RĪKA KODS	ZVEJAS RĪKA VEIDS
BB	laivas zvejai ar ēsmu
GILL	žaunu tīkls
HAND	rokas āķu rindas
HARP	harpūna
LL	āķu jeda
MWT	pelaģiskais tralis
PS	riņķvads
RR	makšķerēšana
SPHL	sporta rokas āķu jeda
SPOR	neklasificēta sporta zveja
SURF	neklasificēta pelaģisko zivju zveja
TL	makšķeraukla ar āķi
TRAP	krātiņveida lamatas
TROL	makšķerēšana ar vizuli
UNCL	precīzi neminēts paņēmiens
OT	cits veids

CCSBT nozvejas statistikas apgabals (attiecīgā gadījumā): Norādīt apgabalu, kurā dienviņu tunzivis tika nozvejoti, izmantojot galvenos *CCSBT* statistikas apgabalus (1.–10. un 14.–15.) vai citus *CCSBT* statistikas apgabalus (11.–13.), kur nav atbilstoša galvenā apgabala. Attiecībā uz audzētām zivīm šī sleja nav jāaizpilda.

Ieguves mēnesis (mm/gg): Norādīt iezīmētās dienviņu tunzivis ieguves mēnesi un gadu; audzētu zivju gadījumā tas attiecas uz nonāvēšanas mēnesi, nevis uz sākotnējās ieguves mēnesi.

Apliecinājums un apstiprinājums

Apliecinājums: Attiecīgās iestādes pārstāvim šī iedaļa būtu jāaizpilda, norādot pilnu vārdu, uzvārdu, datumu un amatu un jāparakstās, lai apliecinātu, ka veidlapā ir pareizi reģistrēta iezīmējuma informācija.

III PIELIKUMS

Dienvidu tunzivs saglabāšanas komisija	VEIDLAPA "REEKSPORTS/EKSPORTS PĒC IEKŠZEMES PRODUKTA IZKRAUŠANAS" Nozvejas dokumentēšanas shēma	Dokumenta numurs: RE –
---	--	---------------------------

☐ Reeksports vai ☐ Eksports pēc iekšzemes produkta izkraušanas (atzīmēt tikai vienu)

Šajā veidlapā termins "Eksports" ietver gan eksportu, gan reeksportu.

☐ Pilna krava vai ☐ Daļēja krava (atzīmēt tikai vienu)

Iepriekšējā dokumenta numurs (Nozvejas uzraudzības veidlapa vai veidlapa "Reeksports/eksports pēc iekšzemes produkta izkraušanas")	
--	--

EKSPORTA IEDAĻA

Eksportētāja valsts/zvejniecības vienība	Eksporta vieta		
	Pilsēta	Valsts vai province	Valsts / zvejniecības vienība
Apstrādes uzņēmuma nosaukums (attiecīgā gadījumā)		Apstrādes uzņēmuma adrese (attiecīgā gadījumā)	
Nozvejas iezīmēšanas veidlapas dokumenta numuri (attiecīgā gadījumā)			

Iepriekšējā NDS dokumenta zivju apraksts				Eksportējamo zivju apraksts			
Karoga valsts/zvejniecības vienība		Iepriekšējā importa/izkraušanas datums					
Produkts: F (<i>fresh</i> (svaigs)) / FR (<i>frozen</i> (saldēts))	Veids: RD/GGO/ GGT/DRO/DRT /FL/OT*	Svars (kg)	Nesadalītu zivju kopējais skaits (ietverot RD/GGO/GGT/DRO/DRT)	Produkts: F (<i>fresh</i> (svaigs)) / FR (<i>frozen</i> (saldēts))	Veids: RD/GGO/ GGT/DRO/DRT /FL/OT*	Svars (kg)	Nesadalītu zivju kopējais skaits (ietverot RD/GGO/GGT/DRO/DRT)
* Ja atzīmēts "Cits" (OT): norādīt produkta veidu				* Ja atzīmēts "Cits" (OT): norādīt produkta veidu			
Galamērķis (valsts/zvejniecības vienība)							
Eksportētāja apliecinājums: Apliecinu, ka iepriekš norādītā informācija, cik man zināms, ir pilnīga, patiesa un pareiza.							
Vārds, uzvārds		Paraksts		Datums		Licences numurs / uzņēmuma nosaukums	
Iestādes apstiprinājums: Apstiprinu, ka iepriekš norādītā informācija, cik man zināms, ir pilnīga, patiesa un pareiza.						OFICIĀLAIS ZĪMOGS	
Vārds, uzvārds un amats				Paraksts			
				Datums			

IMPORTA IEDAĻA

Importēšanas galamērķis			
Pilsēta	Valsts vai province	Valsts/zvejniecības vienība	
Importētāja apliecinājums: Apliecinu, ka iepriekš norādītā informācija, cik man zināms, ir pilnīga, patiesa un pareiza.			
Vārds, uzvārds	Adrese	Paraksts	Datums

PIEZĪME: Organizācija/persona, kas apstiprina Eksporta iedaļu, verificē oriģinālā *CCSBT* NDS dokumenta kopiju. Šāda oriģinālā *CCSBT* NDS dokumenta verificētā kopija jāpievieno veidlapai "Reeksports/eksports pēc iekšzemes produkta izkraušanas" (RE). Kad dienviņu tunzivs tiek eksportēts, ir jāpievieno visu attiecīgo veidlapu verificētas kopijas.

Dienvidu tunzivs saglabāšanas komisija	VEIDLAPA "REEKSPORTS/EKSPORTS PĒC IEKŠZEMES PRODUKTA IZKRAUŠANAS" Instrukciju lapa	
---	--	--

Šī veidlapa ir jāpievieno visam tādas dienvidu tunzivs reeksportam un eksportam, kas iepriekš ir bijusi izkrauta kā iekšzemes produkts, un kopija jāiesniedz izdevējai valstij/zvejniecības vienībai.

Viena *REEF* veidlapa jāizsniedz par:

- katru *CMF* minēto nozveju, kas iepriekš ir bijusi izkrauta kā iekšzemes produkts, bet tagad tiek eksportēta, VAI
- katru *REEF* sūtījumu, kas bija importēts un tiek reeksportēts, kopā ar *REEF* un *CMF* veidlapu(-ām), kas ar to bija saistīta(-s) iepriekš.

Turklāt par dienvidu tunzivi, kas tiek eksportēta, katrai *REEF* veidlapai ir jāpievieno saistītās nozvejas uzraudzības veidlapas kopija un jebkādu iepriekš izdotu veidlapu "Reeksports/eksports pēc iekšzemes produkta izkraušanas" kopijas.

Šī veidlapa nav vajadzīga konkrētās dienvidu tunzivs "pirmajam" eksportam, ja minētā dienvidu tunzivs tiek izkrauta vienīgi eksporta vajadzībām. Šajos apstākļos ir jāizveido un produktam jāpievieno tikai nozvejas uzraudzības veidlapa.

Ja veidlapa tiek aizpildīta valodā, kas nav *CCSBT* oficiālā valoda (angļu un japāņu valoda), lūgums veidlapai pievienot tulkojumu angļu vai japāņu valodā.

Veidlapā "Reeksports/eksports pēc iekšzemes produkta izkraušanas" ir divas galvenās iedaļas: (1) Eksports un (2) Imports.

Šajā veidlapā termins "eksports" ietver gan eksportu, gan reeksportu.

Veidlapas augšējā daļā ir četras papildu iedaļas, kas vienmēr ir jāaizpilda. Tās ir:

Reeksports vai eksports pēc iekšzemes produkta izkraušanas: Atzīmēt tikai vienu lodziņu, lai norādītu, vai tas ir reeksports vai eksports pēc iekšzemes produkta izkraušanas.

Dokumenta numurs: Norādīt unikālo dokumenta numuru, kuru šai veidlapai bija piešķīrusi izcelsmes valsts/zvejniecības vienība.

Pilna vai daļēja krava: Atzīmēt tikai vienu lodziņu, lai precizētu, vai šī informācija attiecas uz pilnu vai daļēju kravu. Pilna krava ir tad, ja tiek eksportēta visa iepriekšējā dokumentā minētā dienviņu tunzivs.

Iepriekšējā veidlapas dokumenta numurs: Norādīt unikālo iepriekšējās NDS veidlapas dokumenta numuru. (Nozvejas uzraudzības veidlapa vai veidlapa "Reeksports/eksports pēc iekšzemes produkta izkraušanas")

EKSPORTA IEDAĻA

Eksportētāja valsts/zvejniecības vienība: Norādīt eksportētāju valsti/zvejniecības vienību.

Eksporta vieta: Norādīt pilsētu, valsti vai provinci un valsti/zvejniecības vienību, no kuras tiek veikts eksports.

Apstrādes uzņēmuma nosaukums (attiecīgā gadījumā): Norādīt apstrādes uzņēmuma pilnu nosaukumu (jānorāda tikai tad, ja kopš iepriekšējās NDS veidlapas saņemšanas ir veikta tālāka apstrāde).

Apstrādes uzņēmuma adrese (attiecīgā gadījumā): Norādīt apstrādes uzņēmuma pilnu adresi (jānorāda tikai tad, ja kopš iepriekšējās NDS veidlapas saņemšanas ir veikta tālāka apstrāde).

Nozvejas iezīmēšanas veidlapas dokumenta numurs(-i) (attiecīgā gadījumā): Norādīt visu ar šo veidlapu saistīto nozvejas iezīmēšanas veidlapu dokumenta numuru. Tā būs tādu nozvejas iezīmēšanas veidlapu apakšgrupa, kas bija reģistrētas iepriekšējā NDS dokumentā. Šajā apakšgrupā būtu jāietver nozvejas iezīmēšanas veidlapas attiecībā uz visām nesadalītām dienvidu tunzivīm (ietverot RD, GG, DR u. c.), kas tiek eksportētas ar šo veidlapu. Ja netiek eksportēta nesadalīta dienvidu tunzivs, šo lauku var neaizpildīt.

Iepriekšējā NDS dokumenta zivju apraksts

Šajā iedaļā ir jānorāda visas dienviņu tunzivis, kas norādītas iepriekšējā NDS dokumentā.

Karoga valsts/zvejniecības vienība: Norādīt oriģinālo nozvejas/ieguves karoga valsti/zvejniecības vienību.

Iepriekšējā importa/izkraušanas datums: Norādīt importa vai izkraušanas datumu (dd/mm/gggg), kas norādīts iepriekšējā NDS dokumentā.

PIEZĪME: Katrā rindā norāda tikai vienu produkta veidu

Produkts: Norādīt, vai produkts ir svaigs (*FRESH* – F) vai saldēts (*FROZEN* – FR).

Veids: Norādīt zemāk ietvertajā tabulā minēto veida kodu, kas visprecīzāk atbilst dienviņu tunzivis veidam. Attiecībā uz "cits" (OT) aprakstīt produkta veidu un norādīt pārrēķina koeficientu.

KODS	NOSAUKUMS	APRAKSTS
RD	Neapstrādāta	Dienviņu tunzivis – neapstrādāta
GGO	Bez žaunām un ķidāta – ar asti	Apstrādāta – bez žaunām un ķidāta. Žaunu loki/vāki un muguras, vēdera un anālās spuras var būt un var nebūt atdalītas
GGT	Bez žaunām un ķidāta – bez astes	Apstrādāta – bez žaunām, ķidāta un bez astes. Žaunu loki/vāki un muguras, vēdera un anālās spuras var būt un var nebūt atdalītas
DRO	Notīrīta – ar asti	Apstrādāta – bez žaunām, žaunu lokiem/vākiem, ķidāta un bez galvas. Muguras, vēdera un anālās spuras var būt un var nebūt atdalītas
DRT	Notīrīta – bez astes	Apstrādāta – bez žaunām, žaunu lokiem/vākiem un bez galvas un astes. Muguras, vēdera un anālās spuras var būt un var nebūt atdalītas
FL	Fileja	Apstrādāta vairāk nekā DRT – liemenis sagriezts filejās
OT	Cits	Nekas no iepriekš minētā

Svars (kg): Norādīt zivju svaru (kg).

Nesadalītu zivju kopējais skaits (ietverot RD, GGO, GGT, DRO, DRT): Norādīt to zivju skaitu, kas paliek nesadalītas. Zivs paliek nesadalīta, neskatoties uz to, ka tā ir iztīrīta, atžaunota, izķidāta, sasaldēta un ka tai ir atdalītas spuras, žaunu loki/vāki, aste un galva vai galvas daļas. Zivi vairs neuzskata par nesadalītu, ja tā ir bijusi pakļauta procesam, kurā ir iegūtas filejas vai mugurgabali.

Cits: Norādīt produkta veidu (ja veids ir "Cits").

Eksportējamo zivju apraksts

Šis dienvīdu tunzivs eksports ir jāapraksta ar vislielāko precizitāti, izmantojot šādu informāciju.

PIEZĪME: Katrā rindā norāda tikai vienu produkta veidu.

Produkts: Norādīt, vai produkts tiek eksportēts svaigs (*FRESH – F*) vai saldēts (*FROZEN – FR*).

Veids: Norādīt šo instrukciju iepriekšējā iedaļā ietvertajā "Veidu" tabulā minēto veida kodu, kurš visprecīzāk atbilst dienvīdu tunzivs veidam. Attiecībā uz "Cits" (*OT*) aprakstīt produkta veidu un norādīt pārrēķina koeficientu.

Svars (kg): Norādīt eksportējamo zivju svaru (kg).

Nesadalītu zivju kopējais skaits (ietverot RD, GGO, GGT, DRO, DRT): Norādīt to zivju skaitu, kas paliek nesadalītas. Zivs paliek nesadalīta, neskatoties uz to, ka tā ir iztīrīta, atžaunota, izķidāta, sasaldēta un ka tai ir atdalītas spuras, žaunu loki/vāki, aste un galva vai galvas daļas. Zivs vairs netiek uzskatīts par nesadalītu, ja tā ir bijusi pakļauta procesam, kurā ir iegūtas filejas vai mugurgabali.

Cits: Norādīt produkta veidu (ja veids ir "Cits").

Galamērķis (valsts/zvejniecības vienība): Norādīt valsti/zvejniecības vienību, uz kuru eksportē dienviņu tunzivi.

Apliecinājums un apstiprinājums

Eksportētāja apliecinājums: Eksportētājam¹ jānorāda savs vārds, uzvārds, datums (dd/mm/gggg) un vai nu eksportētāja licences numurs, vai eksportētāja uzņēmuma nosaukums un jāparakstās, lai apliecinātu informāciju, kas sniegta saistībā ar eksporta sūtījumu (t. i., ka veidlapā pareizi reģistrēts tas, kas tiek eksportēts). Ja eksportētājam nav licences numura vai eksportētāja uzņēmuma nosaukuma, tad eksportētājam šajā laukā jānorāda savs vārds un uzvārds.

Iestādes apstiprinājums: Norādīt tās amatpersonas² vārdu, uzvārdu un pilnu amata nosaukumu, kura paraksta dokumentu, kopā ar amatpersonas parakstu, datumu (dd/mm/gggg) un oficiālo zīmogu.

IMPORTA IEDAĻA

Importēšanas galamērķis

Pilsēta: Norādīt importēšanas pilsētu.

Valsts vai province: Norādīt importēšanas valsti vai provinci.

Valsts / zvejniecības vienība: Norādīt importēšanas galamērķa valsti/zvejniecības vienību.

Apliecinājums

Importētāja apliecinājums: Personai vai uzņēmumam, kas importē dienviņu tunzivis, jānorāda savs vārds, uzvārds/nosaukums, adrese, paraksts un datums (dd/mm/gggg), kurā dienviņu tunzivis importētas. Attiecībā uz svaigiem un atdzesētiem produktiem importētāja parakstu var aizstāt ar muižošanas uzņēmuma personas parakstu, ja importētājs ir pienācīgi akreditējis iestādi parakstam.

-
- 1 Personai, kas sniedz apliecinājumu kā "eksportētājs", jābūt tās attiecīgās iestādes pārstāvim, kuru eksportētāja uzņēmums pilnvarojis sagatavot šo deklarāciju uzņēmuma vārdā, bet tā nedrīkst būt tā pati persona, kas pārstāv eksporta apstiprināšanas iestādi.
 - 2 Amatpersonai ir jābūt nodarbinātai tās valsts kompetentā iestādē/zvejas vienībā, kas eksportējusi dokumentā norādīto dienviņu tunzivi, vai to ir deleģējusi šāda iestāde vai vienība. Loceklis, sadarbības partneris, kas nav loceklis, vai cita valsts/zvejniecības vienība, kas sadarbojas saistībā ar NDS un kas izmanto deleģēto vienību, iesniedz apliecinātu šādas deleģēšanas dokumenta kopiju izpildsekretāram.
-

IV PIELIKUMS

CCSBT PĀRKRAUŠANAS DEKLARĀCIJA

Transportkuģis	Zvejas kuģis
Kuģa vārds un radio izsaukuma signāls:	Kuģa vārds un radio izsaukuma signāls:
Karogs:	Karogs:
Karoga valsts/zvejniecības vienības licences numurs:	Karoga valsts/zvejniecības vienības licences numurs:
Valsts reģistrācijas numurs, ja zināms:	Valsts reģistrācijas numurs, ja zināms:
CCSBT reģistrācijas numurs, ja zināms:	CCSBT reģistrācijas numurs, ja zināms:

	Diena	Mēnesis	Stunda	Gads	Aģenta vārds un uzvārds:	Zvejas kuģa kapteiņa vārds un uzvārds:	Transportkuģa kapteiņa vārds un uzvārds:
Izbraukšana							
Atgriešanās							
Pārkraušana citā kuģī							

No (ostas nosaukums):	Paraksts:	Paraksts:	Paraksts:
Uz (ostas nosaukums):			

Norāda svaru kilogramos vai izmantotās vienības (piem., kaste, grozs) un attiecīgās vienības izkrāvuma svaru kilogramos: _____ | kilogrami

VIETA, KUR NOTIEK PĀRKRAUŠANA CITĀ KUĢĪ

Suga	Osta		Jūra	Produkta veids									
				RD ¹	GGO ¹ (kg)	GGT ¹ (kg)	DRO ¹ (kg)	DRT ¹ (kg)	Filetēts ¹	Citāds ¹ (kg)			

Ja pārkraušana citā kuģī veikta jūrā: *CCSBT* novērotāja vārds, uzvārds un paraksts:

- ¹ Produkta veids jānorāda kā neapstrādāts (RD), bez žaunām un ķidāts – ar asti (GGO), bez žaunām un ķidāts – bez astes (GGT), notīrīts – ar asti (DRO), notīrīts – bez astes (DRT), filejas formā (FL) vai citāds (OT).
Aizpildot *ICCAT*, *IOTC* vai *WCPFC* pārkraušanas deklarāciju (TD), ieraksta dienvidu tunzivs svaru (kg) pretī produkta veidam, kas visprecīzāk atbilst attiecīgajam *CCSBT* dienvidu tunzivs produkta veidam (kā minēts iepriekš).